

**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 70/2009****tat-23 ta' Jannar 2009**

**li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1126/2008 li jaddotta ċerti standards internazzjonali tal-kontabilità skont ir-Regolament (KE) Nru 1606/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' Titjib fl-Istandards Internazzjonali tar-Rappurtar Finanzjarju (IFRSs)**

**(Test b'relevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1606/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Lulju 2002 dwar l-applikazzjoni ta' standards internazzjonali tal-kontabilità <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 3(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1126/2008 <sup>(2)</sup> ġew adottati ċerti standards internazzjonali u interpretazzjonijiet li kienu fis-sehħ fil-15 ta' Ottubru 2008.
- (2) F'Mejju 2008, il-Bord tal-Istandards Internazzjonali tal-Kontabilità (IASB) ippubblika Titjib għall-Istandards Internazzjonali tar-Rappurtar Finanzjarju, minn hawn 'il quddiem "it-Titjib", fil-qafas tal-proċess annwali tiegħu ta' titjib li jimmira li jirrazzjonalizza u jikkjarifika l-standards internazzjonali tal-kontabilità. Il-Titjib jinkludi 35 emenda għall-standards internazzjonali eżistenti tal-kontabilità li jinqasmu f'żewġ partijiet, fejn il-Parti I tinkludi l-emendi li jirriżultaw f'bidliet tal-kontabilità għall-finijiet ta' preżentazzjoni, rikonossiment jew kejl, u l-Parti II tirrigwarda bidliet fit-terminoloġija jew emendi ta' natura editorjali.
- (3) Il-konsultazzjoni mal-Grupp Tekniku ta' Esperti (TEG) tal-Grupp Konsultattiv Ewropew dwar ir-Rappurtar Finanzjarju (EFRAG) tikkonferma li t-Titjib jissodisfa il-kriterji tekniċi għall-adozzjoni stipulati fl-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1606/2002. F'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (KE) Nru 505/2006 tal-14 ta' Lulju 2006 li tistabbilixxi Grupp ta' Reviżjoni tal-Konsulenza dwar Normi [Grupp Konsultattiv dwar ir-Revizjoni tal-Istandards] fil-qasam tal-kontabilità biex jagħti parir lill-Kummissjoni dwar l-oġġettività u n-newtalità tal-opinjoni tal-Grupp Konsultattiv Ewropew għall-Infurmazzjoni Finanzjarja [dwar ir-Rappurtar Finanzjarju] (EFRAG) <sup>(3)</sup>, il-Grupp Konsultattiv dwar ir-Revizjoni tal-Istandards qies l-opinjoni tal-EFRAG dwar l-adozzjoni u lill-Kummissjoni taha l-parir li din hija bilanċata kif xieraq u oġġettiva.
- (4) Ir-Regolament (KE) Nru 1126/2008 għandu għalhekk jiġi emendat skont dan.

- (5) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Regolatorju dwar il-Kontabilità,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1126/2008 huwa emendat kif ġej:

- (1) l-Istandard Internazzjonali tar-Rappurtar Finanzjarju (IFRS) 5 huwa emendat kif stipulat fl-Anness għal dan ir-Regolament;
- (2) l-Istandards Internazzjonali tal-Kontabilità (IAS) 1, IAS 8, IAS 10, IAS 16, IAS 18, IAS 19, IAS 20, IAS 23, IAS 27, IAS 28, IAS 29, IAS 31, IAS 34, IAS 36, IAS 38, IAS 39, IAS 40 u IAS 41 huma emendati kif stipulat fl-Anness għal dan ir-Regolament;
- (3) l-IFRS 1 huwa emendat skont l-emendi għall-IFRS 5 kif stipulat fl-Anness għal dan ir-Regolament;
- (4) l-IAS 7 huwa emendat skont l-emendi għall-IAS 16 kif stipulat fl-Anness għal dan ir-Regolament;
- (5) l-IFRS 7 u l-IAS 32 huma emendati skont l-emendi għall-IAS 28 u l-IAS 31 kif stipulat fl-Anness għal dan ir-Regolament;
- (6) l-IAS 16 huwa emendat skont l-emendi għall-IAS 40 kif stipulat fl-Anness għal dan ir-Regolament;
- (7) l-IAS 41 huwa emendat skont l-emendi għall-IAS 20 kif stipulat fl-Anness għal dan ir-Regolament;
- (8) l-IFRS 5, l-IAS 2 u l-IAS 36 huma emendati skont l-emendi għall-IAS 41 kif stipulat fl-Anness għal dan ir-Regolament.

<sup>(1)</sup> ĠU L 243, 11.9.2002, p. 1.<sup>(2)</sup> ĠU L 320, 29.11.2008, p. 1.<sup>(3)</sup> ĠU L 199, 21.7.2006, p. 33.

*Artikolu 2*

Kull kumpanija ghandha tapplika l-emendi għall-istandards imsemmija fil-punti (2) u (4) sa (8) tal-Artikolu 1, sa mhux aktar tard mid-data tal-bidu tal-ewwel sena finanzjarja li tibda wara l-31 ta' Diċembru 2008.

Kull kumpanija ghandha tapplika l-emendi għall-istandards imsemmija fil-punti (1) u (3) tal-Artikolu 1, mhux aktar tard mid-data tal-bidu tal-ewwel sena finanzjarja li tibda wara l-30 ta' Ġunju 2009.

*Artikolu 3*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u huwa direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 23 ta' Jannar 2009

*Għall-Kummissjoni*  
Charlie McCREEVY  
*Membri tal-Kummissjoni*

---

## ANNEX

## STANDARDS INTERNAZZJONALI TAL-KONTABILITÀ

|  |   |
|--|---|
|  | Titjib għall-Istandards Internazzjonali tar-Rappurtar Finanzjarju |
|--|---|

## Titjib fl-IFRSs

### PARTI I

#### Emendi għall-Istandard Internazzjonali tar-Rappurtaġġ Finanzjarju 5

#### Assi Mhux Kurrenti Miżmuma għall-Bejgħ u Operazzjonijiet li ma Tkomplewx

Il-paragrafi 8A, 36A u 44C huma miżjuda.

#### KLASSIFIKAZZJONI TA' ASSI MHUX KURRENTI (JEW GRUPPI TA' DISPONIMENT) LI MIŻMUMA GHALL-BEJGH

- 8A Entità li hija kommissa għal pjan tal-bejgħ li jinvolvi t-telf ta' kontroll ta' sussidjarja għandha tikklassifika l-assi u l-obbligazzjonijiet kollha ta' dik is-sussidjarja li miżmuma għall-bejgħ meta jitharsu l-kriterji pprezentati fil-paragrafi 6-8, irrispettivament minn jekk l-entità żzommx interess mhux ta' kontroll fis-sussidjarja ta' qabel tagħha wara l-bejgħ.

#### Prezentazzjoni ta' operazzjonijiet li ma tkomplewx

- 36A Entità li hija kommissa għal pjan tal-bejgħ li jinvolvi t-telf ta' kontroll ta' sussidjarja għandha tiżvela l-informazzjoni mehtieġa fil-paragrafi 33-36 meta s-sussidjarja hija grupp tad-disponiment li jaqa' taht id-definizzjoni ta' operazzjonijiet li ma tkomplewx skont il-paragrafu 32.

#### DATA EFFETTIVA

- 44C Il-paragrafi 8A u 36A kienu miżjuda ma' *Titjib fl-IFRSs* mahruġa f'Mejju 2008. Entità għandha tapplika dawk l-emendi għal perjodi annwali li jibdew minn jew wara l-1 ta' Lulju 2009. Applikazzjoni minn qabel hija permessa. Madankollu, entità m'għandhiex tapplika l-emendi għal perjodi annwali li jibdew wara l-1 ta' Lulju 2009 sakemm ma tapplikax ukoll l-IAS 27 (kif emendata f'Mejju 2008). Jekk entità tapplika l-emendi qabel l-1 ta' Lulju 2009, għandha tiżvela dan il-fatt. Entità għandha tapplika l-emendi b'mod prospettiv mid-data meta l-ewwel applikat l-IFRS 5, sugġetta għad-disposizzjonijiet tranżizzjonali fil-paragrafu 45 tal-IAS 27 (emendata f'Mejju 2008).

### Appendiċi tal-Emendi għall-IFRS 5

#### Emendi għall-IFRS 1

L-entitajiet għandhom japplikaw dawn l-emendi għall-IFRS 1 meta japplikaw l-emendi relatati għall-IFRS 5.

#### L-IFRS 1 Adozzjoni għall-Ewwel Darba tal-Istandards Internazzjonali tar-Rappurtaġġ Finanzjarju

Il-paragrafu 34C(c) huwa emendat u l-paragrafu 47L huwa miżjud.

#### RIKONOXXIMENT U KEJL

##### Eżenzjonijiet għal applikazzjoni retrospettiva għal IFRSs oħrajn

*Interessi mhux ta' kontroll*

- 34C Min jadotta għall-ewwel darba għandu japplika r-rekwiziti li ġejjin tal-IAS 27 *Rapporti Finanzjarji Konsolidati u Separati* (kif emendata fl-2008) b'mod prospettiv mid-data tat-tranżizzjoni tal-IFRSs:...

(a) ...

(c) ir-rekwiziti fil-paragrafi 34-37 għall-kontabilità għal telf ta' kontroll fuq sussidjarja, u r-rekwiziti relatati tal-paragrafu 8A tal-IFRS 5.

...

#### DATA EFFETTIVA

- 47L Il-paragrafu 34C kien emendat bit-*Titjib għall-IFRSs* mahruġa f'Mejju 2008. Entità għandha tapplika dawk l-emendi għal perjodi annwali li jibdew minn jew wara l-1 ta' Lulju 2009. Jekk entità tapplika l-IAS 27 (emendata fl-2008) għal perjodu qabel, l-emendi għandhom ikunu applikati għal dak il-perjodu ta' qabel.

**Emendi għall-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità 1****Preżentazzjoni ta' Rapporti Finanzjarji (kif riveduta fl-2007)**

Il-paragrafi 68 u 71 huma emendati. Il-paragrafu 139C huwa miżjud.

**Dikjarazzjoni tal-pożizzjoni finanzjarja***Assi kurrenti*

- 68 Iċ-ċiklu tal-operat ta' entità huwa ż-żmien mill-akkwist ta' assi għall-ipproċessar u r-realizzazzjoni ta' tagħhom fi flus jew ekwivalenti ta' flus. Meta ċ-ċiklu normali tal-operat tal-entità ma jistax ikun identifikat sew, jitqies li huwa t-nax-il xahar. Assi kurrenti jinkludu assi (bhal inventarji u debitori tan-negozju) li jinbieghu, ikunu kkonsmati jew realizzati bhala parti miċ-ċiklu normali tal-operat anke jekk mhux mistennija li jkunu realizzati fi żmien t-nax-il xahar wara l-perjodu tar-rapport. Assi kurrenti wkoll jinkludi assi li jinżammu l-aktar għal skop ta' negozju (eżempji jinkludu xi assi finanzjarji kklassifikati bhala miżmuma għan-negozju skont l-IAS 39) u l-pożizzjoni kurrenti ta' assi finanzjarji mhux kurrenti.

*Obbligazzjonijiet kurrenti*

- 71 Obbligazzjonijiet kurrenti oħrajn mhux saldati bhala parti miċ-ċiklu normali tal-operat, iżda huma dovuti għas-saldu fi żmien t-nax-il xahar wara l-perjodu tar-rapport jew li jinżammu primarjament għan-negozju. Eżempji ta' xi obbligazzjonijiet finanzjarji kklassifikati bhala miżmuma għan-negozju skont l-IAS 39, self kurrenti mill-bank u l-porzjoni kurrenti ta' obbligazzjonijiet finanzjarji mhux kurrenti, dividends pagabbli, taxi fuq id-dhul u kredituri oħrajn mhux tan-negozju. Obbligazzjonijiet finanzjarji li jipprovdu ffinanzjar fuq bażi ta' perjodu twil (jiġifieri mhumiex parti mill-kapital li jdur użat fiċ-ċiklu normali tal-operat tal-entità) u li mhumiex dovuti għas-saldu fi żmien t-nax-il xahar wara l-perjodu tar-rapport huma obbligazzjonijiet mhux kurrenti, suġġetti għall-paragrafi 74 u 75.

**TRANŻIZZJONI U DATA EFFETTIVA**

- 139C Il-paragrafi 68 u 71 kienu emendati mit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġa f'Mejju 2008. Entità għandha tapplika dawk l-emendi għal perjodi annwali li jibdew minn jew wara l-1 ta' Jannar 2009. Applikazzjoni minn qabel hija permessa. Jekk entità tapplika l-emendi għal perjodu minn qabel għandha tiżvela dan il-fatt.

**Emendi għall-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità 16****Proprietà, Impjant u Tagħmir**

Il-paragrafi 6 u 69 huma emendati. Il-paragrafi 68A u 81D huma miżjuda.

**DEFINIZZJONIJIET**

- 6 It-termini li ġejjin jintużaw f'dan l-Istandard bit-tifsiriet speċifikati:

...

*Ammont li Jista' Jkun Irkuprat* huwa l-oġġet li jkun il-valur ġust tal-assi biex jinbieghu u l-valur tiegħu fl-użu.

...

**IRTIRAR TAR-RIKONOXXIMENT**

- 68A Madankollu, entità li, matul il-kors tal-attività ordinarji tagħha, b'mod ta' rutina jbieghu oġġetti ta' proprietà, impjanti u tagħmir li zammet għall-kiri lil oħrajn għandha tittrasferi t-tali assi għal inventarji bl-ammont miżmum fil-kotba tagħhom meta jieqfu jkunu għall-kiri u jsiru miżmuma għall-bejgħ. Id-dhul mill-bejgħ tat-tali assi għandu jkun rikonoxxut bhala dhul skont l-IAS 18 *Dhul*. L-IFRS 5 ma tapplikax meta l-assi li jinżammu għall-bejgħ matul il-kors ordinarji tan-negozju jkunu ttrasferiti għal inventarji.
- 69 Id-disponiment ta' oġġett ta' proprietà, impjant u tagħmir jista' jsehh fvarjetà ta' modi (eż. bil-bejgħ, bid-dhul f-kuntratt ta' kera finanzjarja jew b'donazzjoni). Fl-istabbiliment tad-data tad-disponiment ta' oġġett, entità għandha tapplika l-kriterji taht l-IAS 18 għar-rikonoxximent tad-dhul mill-bejgħ tal-oġġetti. L-IAS 17 tapplika għad-disponiment bil-bejgħ u kiri lura.

**DATA EFFETTIVA**

- 81D Il-paragrafi 6 u 69 kienu emendati u l-paragrafu 68A kien miżjud mit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġa f'Mejju 2008. Entità għandha tapplika dawk l-emendi għal perjodi annwali li jibdew minn jew wara l-1 ta' Jannar 2009. Applikazzjoni minn qabel hija permessa. Jekk entità tapplika l-emendi għal perjodu aktar qabel għandha tiżvela dan il-fatt u listess waqt tapplika l-emendi relatati tal-IAS 7 *Rapport tal-Flussi tal-Flus*.

**Appendiċi tal-Emendi għall-IAS 16****Emendi għall-IAS 7**

*L-entitajiet għandhom japplikaw dawn l-emendi għall-IAS 7 meta japplikaw l-emendi relatati għall-IAS 16.*

**L-IAS 7 Rapport tal-Flussi tal-Flus**

*Il-paragrafu 14 huwa emendat. Il-paragrafu 55 huwa miżjud.*

14 Flussi tal-flus ...

...

Xi tranzazzjonijiet, bħall-bejgħ ta' oġġett ta' impjant, tista' twassal għal qligħ jew telf li huwa inkluż fil-profit jew telf rikonoxxut. Il-flussi tal-flus dwar dawn it-tranzazzjonijiet huma flussi tal-flus minn attivitajiet tal-investment. Madankollu, pagamenti tal-flus għall-manifattura jew l-akkwist ta' assi miżmuma għall-kiri lil oħrajn u wara miżmuma għall-bejgħ kif deskritt fil-paragrafu 68A tal-IAS 16 *Proprietà, Impjant u Tagħmir* huma flussi tal-flus minn attivitajiet tal-operat. Ir-riċevuti tal-flus minn kirjiet u bejgħ ta' wara tat-tali assi huma wkoll flussi tal-flus minn attivitajiet tal-operat.

**DATA EFFETTIVA**

55 Il-paragrafu 14 kien emendat mit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġa f'Mejju 2008. Entità għandha tapplika dik l-emenda għal perjodi annwali li jibdew minn jew wara l-1 ta' Jannar 2009. Applikazzjoni minn qabel hija permessa. Jekk entità tapplika l-emendi għal perjodu minn qabel għandha tiżvela dan il-fatt u tapplika l-paragrafi 68A tal-IAS 16.

**Emendi għall-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità 19****Benefiċċji tal-Impjegati**

*Il-paragrafi 7, 8(b), 32B, 97, 98, 111 u 160 huma emendati. Il-paragrafi 111A u 159D huma miżjuda.*

**DEFINIZZJONIJIET**

7 ...

*Benefiċċji tal-impjegati fuq perjodu qasir* huma benefiċċji tal-impjegati (minbarra benefiċċji tat-terminazzjoni) li huma dovuti li jissaldu fi żmien tnax-il xahar wara l-aħħar tal-perjodu li fih l-impjegati jagħtu s-servizz relatat.

...

*Benefiċċji oħrajn tal-impjegati fuq perjodu twil* huma benefiċċji tal-impjegati (minbarra benefiċċji ta' wara l-impjegat u benefiċċji tat-terminazzjoni) li m'humiex dovuti li jissaldu fi żmien tnax-il xahar wara l-aħħar tal-perjodu li fih l-impjegati jagħtu s-servizz relatat.

...

*Ir-reditu fuq l-assi ppjanati* huwa mgħax, dividendi u dħul iehor li jiġi mill-assi ppjanati, flimkien ma' qligħ jew telf realizzat u mhux realizzat fuq l-assi ppjanati, bit-tnaqqs ta' kull spejjeż tal-amministrazzjoni tal-pjan (minbarra dawk inklużi fis-suppोजizzjonijiet attwarji użati għall-kejl tal-obbligazzjoni tal-benefiċċju definit) u bit-tnaqqs ta' kull taxxa pagabbli mill-pjan innifsu.

...

*Kost tas-servizz passat* hija l-bidla fil-valur preżenti tal-obbligazzjoni tal-benefiċċju definit għas-servizz tal-impjegat fil-perjodi ta' qabel, li tirriżulta fil-perjodu kurrenti mill-introduzzjoni ta', jew bidliet fi, il-benefiċċji ta' wara l-impjegat jew benefiċċji tal-impjegati oħrajn fuq perjodu twil. Il-kost tas-servizz passat tista' tkun jew pożittiva (meta l-benefiċċji huma introdotti jew mibdulini biex il-valur preżenti tal-obbligazzjoni tal-benefiċċju definit jiżdied) jew negattiva (meta l-benefiċċji eżistenti jitbiddu biex il-valur preżenti tal-obbligazzjoni tal-benefiċċju definit jonqos).

**BENEFIĊĠI TAL-IMPJEGAT FUQ PERJODU QASIR**

8 Benefiċċji tal-impjegati fuq perjodu qasir jinkludu oġġetti bħal:

(b) assenzi kkompensati fuq perjodu qasir (bħal liv annwali mħallas u liv tal-mard imħallas) fejn il-kumpens għall-assenzi huwa dovut li jissaldu fi żmien tnax-il xahar wara l-aħħar tal-perjodu li fih l-impjegati jagħtu s-servizz tal-impjegat relatat.

BENEFIĊĊJI TA' WARAWA L-IMPJIEG: DISTINZJONI BEJN IL-PJANI TA' KONTRIBUZZJONI DEFINIT U PJANI TA' BENEFIĊĊJU DEFINIT

**Pjani bejn għadd ta' sidien**

32B L-IAS 37 *Provvedimenti, Obbligazzjonijiet Kontingenti u Assi Kontingenti* tehtieg tizvela informazzjoni dwar xi obbligazzjonijiet kontingenti. Fil-kuntest ta' pjani bejn għadd ta' sidien, obbligazzjoni kontingenti jstgħu jinholqu minn, per eżempju:

(a) ...

BENEFIĊĊJI TA' WARAWA L-IMPJIEG: PJANI TAL-BENEFIĊĊJU DEFINIT

*Kost tas-servizz passat*

97 Kost tas-servizz passat tinholq meta entità tintruduci pjan ta' benefiċċju definit li jattribwixxi servizz passat jew ibiddel il-benefiċċji pagabbli għal servizz passat taht pjan eżistenti ta' benefiċċju definit. Dawn il-bidliet huma redditu għas-servizz tal-impjegat tul il-perjodu sakemm jingħataw il-benefiċċji kkonċernati. Għalhekk, l-entità tirikonoxxi l-kost tas-servizz passat tul dak il-perjodu, minkejja l-fatt li l-kost jirreferi għal servizz tal-impjegat f'perjodi ta' qabel. L-entità tkejjel il-kost tas-servizz passat bhala l-bidla fl-obbligazzjoni li tinholq mill-emenda (ara l-paragrafu 64). Kost negattiv tas-servizz passat tinholq meta entità tbiddel il-benefiċċji attribwiti għal servizz passat biex il-valur preżenti tal-obbligazzjoni tal-benefiċċju definit jonqos.

98 Il-kost tas-servizz passat teskludi:

(a) l-effett tad-differenzi bejn iż-żidiet attwali u li kienu previsti qabel fuq l-obbligu li jithallsu l-benefiċċji tal-hlas għas-servizz fis-snin ta' qabel (m'hemm x kost tas-servizz passat għax is-supposizzjonijiet attwarji jippermettu għal salarji pprogettati);

(b) stimi minn taht u stimi 'l fuq ta' żidiet fil-pensjoni diskrezzjonarji meta entità għandha obbligazzjoni konstruttiva biex tagħti dawn iż-żidiet (m'hemm x kost tas-servizz passat għax is-supposizzjonijiet attwarji jippermettu għal dawn iż-żidiet);

(c) stimi tat-titjib fil-benefiċċji li jirriżultaw minn qligħ attwarji li kienu rikonoxxuti fir-rapporti finanzjarji jekk l-entità hija obbligata, b'termini formali ta' pjan (jew obbligazzjoni konstruttiva li tmur lil hinn minn dawk it-termini) jew il-leġiżlazzjoni, li tuża kull ammont żejjed fil-pjan għall-benefiċċju tal-partecipanti tal-pjan, anke jekk iż-żieda fil-benefiċċju għadu ma ngħatax formalment (iż-żieda li tirriżulta mill-obbligazzjoni hija telf attwarju u mhux kost tas-servizz passat, ara l-paragrafu 85(b));

(d) iż-żieda fil-benefiċċji awtorizzati meta, fl-assenza ta' benefiċċji godda jew imtejba, l-impjegati jlestu r-rekwiziti tal-awtorizzazzjoni (m'hemm x kost tas-servizz passat għax l-entità rikonoxxiet il-kost stmat tal-benefiċċji bhala kost tas-servizz kurrenti meta s-servizz ingħata); u

(e) l-effett tal-emendi tal-pjan li jnaqqas il-benefiċċji għas-servizz futur (taqsir).

**Taqsir u saldu**

111 Taqsir jigri meta entità jew:

(a) kommissa b'mod dimostrabbli li tagħmel tnaqqis sinifikanti fin-numru ta' impjegati koperti mill-pjan; jew

(b) temenda t-termini ta' pjan tal-benefiċċju definit biex element sinifikattiv ta' servizz futur mill-impjegati kurrenti ma jibqax jikkwalifika għall-benefiċċji, jew jikkwalifika biss għal benefiċċji mnaqqsa.

Taqsir jista' jinholq minn avveniment iżolat, bħall-gheluq ta' impjant, waqfien ta' operazzjoni jew terminazzjoni jew sospensjoni ta' pjan, jew tnaqqis sal-punt li ż-żidiet futuri tas-salarji huma konnessi għall-benefiċċju pagabbli għal servizz passat. Taqsir kultant ikun konness mar-ristrutturazzjoni. Meta dan ikun il-każ, entità takkonta għal taqsir fl-istess żmien tar-ristrutturazzjoni relatata.

111A Meta emenda għall-pjan tnaqqas il-benefiċċji, l-effett tat-tnaqqis għal servizz futur biss huwa taqsir. L-effett ta' kull tnaqqis għal servizz passat huwa kost negattiv għas-servizz passat.

## DATA EFFETTIVA

- 159D Il-paragrafi 7, 8(b), 32B, 97, 98 u 111 kienu emendati u l-paragrafu 111A kien miżjud mit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġa f'Mejju 2008. Entità għandha tapplika l-emendi fil-paragrafi 7, 8(b) u 32B għal perjodi annwali li jibdew minn jew wara l-1 ta' Jannar 2009. Applikazzjoni minn qabel hija permessa. Jekk entità tapplika l-emendi għal perjodu minn qabel għandha tiżvela dan il-fatt. Entità għandha tapplika l-emendi fil-paragrafi 97, 98, 111 u 111A għal bidliet fil-benefiċċji li jseħhu fi jew wara l-1 ta' Jannar 2009.
- 160 L-IAS 8 tapplika meta entità tbiddel il-politiki tal-kontabilità tagħha biex tirrifletti l-bidliet speċifikati fil-paragrafi 159–159D. Meta tapplika dawn il-bidliet b'mod retrospettiv, kif mehtieġ mill-IAS 8, l-entità għandha titratta dawn il-bidliet daqs li kieku kienu applikati fl-istess waqt fil-bqija ta' dan l-Istandard. L-eċċezzjoni hija li entità tista' tiżvela l-ammonti mehtieġa mill-paragrafu 120A(p) peress li l-ammonti huma stabbiliti għal kull perjodu annwali b'mod prospettiv mill-ewwel perjodu annwali ppreżentat fir-rapporti finanzjarji li fih l-entità tapplika l-ewwel darba l-emendi taht il-paragrafu 120A.

**Emendi għall-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità 20*****Kontabilità għal Għotjiet tal-Gvern u Żvelar ta' Assistenza tal-Gvern***

Il-paragrafu 37 jithassar. Il-paragrafi 10A u 43 huma miżjuda.

## GHOTJIET TAL-GVERN

- 10A Il-benefiċċju ta' self tal-gvern b'rata ta' mgħax taht tas-suq hija ttrattata bħala ghotja tal-gvern. Is-self ikun rikonoxxut u jitkejjel skont l-IAS 39 *Strumenti Finanzjarji: Rikonoxximent u Kejl*. Il-benefiċċju tar-rata ta' mgħax taht tas-suq għandu jitkejjel bħala d-differenza bejn il-valur inizjali miżmum fil-kotba tas-self stabbilit skont l-IAS 39 u l-ammonti rikavati. Il-benefiċċju jkun ittrattat skont dan l-Istandard. L-entità għandha tikkunsidra l-kundizzjonijiet u l-obbligazzjonijiet li għandhom, jew iridu, jkunu mharsa fl-identifikazzjoni tal-kosti li l-benefiċċju tas-self huwa mahsub li jikkumpensa għalihom.

## ASSISTENZA TAL-GVERN

- 37 [Imhassar]

## DATA EFFETTIVA

- 43 Il-paragrafu 37 kien imhassar u l-paragrafu 10A kien miżjud bit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġa f'Mejju 2008. Entità għandha tapplika daww l-emendi b'mod prospettiv għas-self tal-gvern riċevuti fil-perjodi li jibdew minn jew wara l-1 ta' Jannar 2009. Applikazzjoni minn qabel hija permessa. Jekk entità tapplika l-emendi għal perjodu minn qabel għandha tiżvela dan il-fatt.

**Emendi għall-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità 23*****Kosti tas-Self (kif riveduta fl-2007)***

Il-paragrafu 6 huwa emendat. Il-paragrafu 29A huwa miżjud.

## DEFINIZZJONIJIET

- 6 Il-kosti tas-self jistgħu jinkludu:
- (a) l-ispiża tal-imgħax ikkalkulat bl-użu tal-metodu tal-imgħax effettiva kif deskritt fl-IAS 39 *Strumenti Finanzjarji: Rikonoxximent u Kejl*;
  - (b) [imhassar]
  - (ċ) [imhassar]
  - (d) spejjeż tal-finanzi dwar kera finanzjarja rikonoxxuta skont l-IAS 17 *Kuntratti tal-Kera*; u
  - (e) differenzi fil-kambju li jinholqu minn self ta' muniti barranin sal-punt li jitqiesu bħala aġġustament għall-kosti tal-imgħax.

## DATA EFFETTIVA

- 29A Il-paragrafu 6 kien emendat mit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġa f'Mejju 2008. Entità għandha tapplika dik l-emenda għal perjodi annwali li jibdew minn jew wara l-1 ta' Jannar 2009. Applikazzjoni minn qabel hija permessa. Jekk entità tapplika l-emenda għal perjodu minn qabel għandha tiżvela dan il-fatt.



**Emendi għall-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità 27****Rapporti Finanzjarji Konsolidati u Separati**

Il-paragrafu 37 huwa emendat. Il-paragrafu 43A huwa miżjud.

**KONTABILITÀ GĦAL INVESTIMENTI F'SUSSIDJARJI, ENTITAJIET B'KONTROLL KONĠUNT U ASSOĊJATI F'KONTIJIET FINANZJARJI SEPARATI**

37 Meta entità tipprepara rapporti finanzjarji separati, għandha takkonta għal investimenti f'sussidjarji, entitajiet b'kontroll konġunt u kumpaniji assoċjati:

- (a) bil-kost, jew
- (b) skont I-AS 39.

L-entità għandha tapplika l-istess kontabilità għal kull kategorija ta' investimenti. Investimenti ttrattati bil-kost għandhom ikunu ttrattati skont I-IFRS 5 *Assi Mhux Kurrenti Miżmuma għall-Bejgħ u Operazzjonijiet li Ma Tkomplewx* meta jkunu kklassifikati bħala miżmuma għall-bejgħ (jew inkluzi fi grupp tad-disponiment li huwa kklassifikat bħala miżmum għall-bejgħ) skont I-IFRS 5. Il-kejl tal-investimenti ttrattati skont I-AS 39 ma jinbidilx f'dawn iċ-ċirkostanzi.

**DATA EFFETTIVA U TRANŻIZZJONI**

43A Il-paragrafu 37 kien emendat mit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġa f'Mejju 2008. Entità għandha tapplika dik l-emenda għal perjodi annwali li jibdew minn jew wara l-1 ta' Jannar 2009, b'mod prospettiv mid-data ta' meta adottat I-IFRS 5 l-ewwel darba. Applikazzjoni minn qabel hija permessa. Jekk entità tapplika l-emenda għal perjodu minn qabel għandha tiżvela dan il-fatt.

**Emendi għall-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità 28****Investimenti f'Kumpaniji Assoċjati**

Il-paragrafi 1 u 33 u l-intestatura ta' fuq il-paragrafu 41 huma emendati. Il-paragrafu 41C huwa miżjud.

**AMBITU**

1 Dan l-Istandard għandu jkun applikat fil-kontabilità għal investimenti f'kumpaniji assoċjati. Madankollu, ma japplikax għal investimenti f'kumpaniji assoċjati miżmuma minn:

- (a) organizzazzjonijiet ta' kapital ta' impriżi, jew
- (b) fondi ta' benefiċċju komuni, unit trusts u entitajiet simili inkluzi fondi tal-assigurazzjoni marbutin mal-investimenti

li fir-rikonoxximent inizjali kienu kklassifikati bil-valur ġust permezz tal-profit jew telf jew kienu kklassifikati bħala miżmuma għan-negożju u ttrattati skont I-AS 39 *Strumenti Finanzjarji: Rikonoxximent u Kejl*. Dawn l-investimenti għandhom jitkejlu bil-valur ġust skont I-AS 39, bil-bidliet fil-valur ġust irrikonoxxuti fil-profit jew telf fil-perjodu tal-bidla. Entità li żżomm dawn l-investimenti għandha taqbel l-iżvelar meħtieġ mill-paragrafu 37(f).

**APPLIKAZZJONI TAL-METODU TAL-EKWITÀ****Telf minn indeboliment**

33 Peress li l-avvjament tiffirma parti mill-ammont miżmum fil-kotba ta' investment f'kumpanija assoċjata mhux rikonoxxuta separatament, m'hijiex ittestjata għal indeboliment separatament bl-applikazzjoni tar-reqwiziti tal-avvjament tal-ittestjar għal indeboliment fl-IAS 36 *Indeboliment tal-Assi*. Minflok, l-ammont kollu miżmum fil-kotba tal-investment huwa ttestjat għal indeboliment skont I-AS 36 bħala assi wiehed, billi tqabbel l-ammont tiegħu li jista' jkun irkuprat (l-ogħla tal-valur fl-użu u l-valur ġust bit-tnaqqis tal-kost tal-bejgħ) bl-ammont tiegħu miżmum fil-kotba, kull meta l-applikazzjoni tar-reqwiziti fl-IAS 39 jindikaw li l-investment jista' jkun indebolit. Telf minn indeboliment huwa rikonoxxut f'dawk iċ-ċirkostanzi m'huwiex allokati għal kull assi, inkluzi avvjament, li tiffirma parti tal-ammont miżmum fil-kotba tal-investment fil-kumpanija assoċjata. Għalhekk, kull treggigh lura ta' dak it-telf minn indeboliment huwa rikonoxxut skont I-AS 36 sakemm l-ammont li jista' jkun irkuprat tal-investment sussegwentement jiżdied. Fl-istabbiliment tal-valur tal-użu tal-investment, entità tistma:

- (a) ...

## DATA EFFETTIVA U TRANŻIZZJONI

- 41C Il-paragrafi 1 u 33 kienu emendati mit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġa f'Mejju 2008. Entità għandha tapplika dawk l-emendi għal perjodi annwali li jibdew minn jew wara l-1 ta' Jannar 2009. Applikazzjoni minn qabel hija permessa. Jekk entità tapplika l-emendi għal perjodu aktar qabel għandha tiżvela dan il-fatt u tapplika għal dak il-perjodu aktar qabel l-emendi għall-paragrafu 3 tal-IFRS 7 *Strumenti Finanzjarji: Żvelar*, il-paragrafu 1 tal-IAS 31 u l-paragrafu 4 tal-IAS 32 *Strumenti Finanzjarji: Preżentazzjoni* mahruġa f'Mejju 2008. Entità hija permessa tapplika l-emendi b'mod prospettiv.

**Emendi għall-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità 31*****Interessi f'Impriži Kongunti***

Il-paragrafu 1 u l-intestatura ta' fuq il-paragrafu 58 huma emendati. Il-paragrafu 58B huwa miżjud.

## AMBITU

- 1 Dan l-Istandard għandu jkun applikat fil-kontabilità għall-interessi ta' impriži kongunti u r-rappurtaġġ ta' assi ta' impriži kongunti, obbligazzjonijiet, dhul u spejjeż fir-rapporti finanzjarji ta' imprendituri u investituri, irrilevanti mill-istrutturi jew il-forom li fihom isiru l-attivitajiet ta' impriži kongunti. Madankollu, ma japplikax għall-interessi ta' imprendituri minn entitajiet ikkontrollati b'mod kongunt miżmuma minn:

(a) organizzazzjonijiet ta' kapital ta' impriži, jew

(b) fondi ta' benefiċċju komuni, unit trusts u entitajiet simili inklużi fondi tal-assigurazzjoni marbutin mal-investimenti

li fir-rikonoxximent inizjali kienu kklassifikati bil-valur ġust permezz tal-profitte jew telf jew kienu kklassifikati bhala miżmuma għan-negozju u trattati skont l-IAS 39 *Strumenti Finanzjarji: Rikonoxximent u Kejl*. Dawn l-investimenti għandhom jitkejlu bil-valur ġust skont l-IAS 39, bil-bidliet fil-valur ġust irrikonoxxuti fil-profitte jew telf fil-perjodu tal-bidla. Imprenditur li jzomm dan l-interess għandu jagħmel l-iżvelar meħtieġ mill-paragrafu 55 u 56).

## DATA EFFETTIVA U TRANŻIZZJONI

- 58B Il-paragrafu 1 kien emendat mit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġa f'Mejju 2008. Entità għandha tapplika dik l-emenda għal perjodi annwali li jibdew minn jew wara l-1 ta' Jannar 2009. Applikazzjoni minn qabel hija permessa. Jekk entità tapplika l-emenda għal perjodu aktar qabel għandha tiżvela dan il-fatt u tapplika għal dak il-perjodu aktar qabel l-emendi għall-paragrafu 3 tal-IFRS 7 *Strumenti Finanzjarji: Żvelar*, il-paragrafu 1 tal-IAS 28 u l-paragrafu 4 tal-IAS 32 *Strumenti Finanzjarji: Preżentazzjoni* mahruġa f'Mejju 2008. Entità hija permessa tapplika l-emenda b'mod prospettiv.

**Appendiċi tal-Emendi għall-IAS 28 u l-IAS 31*****Emendi għal IFRSs oħrajn***

L-entitajiet għandhom japplikaw l-emendi għall-IFRS 7 u l-IAS 32 f'dan l-appendiċi meta japplikaw l-emendi relatati tal-IAS 28 u l-IAS 31.

**L-IFRS 7 *Strumenti Finanzjarji: Żvelar***

Il-paragrafu 3(a) huwa emendat. Il-paragrafu 44D huwa miżjud.

## AMBITU

- 3 Din l-IFRS għandha tkun applikata mill-entitajiet kollha ta' kull tip ta' strumenti finanzjarji, minbarra:

(a) dawk l-interessi fis-sussidjarji, kumpaniji assoċjati jew impriži kongunti li huma ttrattati skont l-IAS 27 *Rapporti Finanzjarji Konsolidati u Separati*, l-IAS 28 *Investimenti f'Kumpaniji Assoċjati* jew l-IAS 31 *Interessi f'Impriži Kongunti*. Madankollu, f'xi każijiet, l-IAS 27, l-IAS 28 jew l-IAS 31 tippermetti entità li takkonta għal interess f'sussidjarja, kumpanija assoċjata jew impriża kongunta bl-użu tal-IAS 39; f'dawk il-każijiet, l-entitajiet għandhom japplikaw ir-reqwiziti ta' dan l-IFRS. L-entitajiet għandhom ukoll japplikaw dan l-IFRS għad-derivattivi marbutin mal-interessi fis-sussidjarji, kumpaniji assoċjati jew impriži kongunti sakemm id-derivattiva ma taqax taht id-definizzjoni ta' strument azzjonarju fl-IAS 32.

## DATA EFFETTIVA U TRANŻIZZJONI

- 44D Il-paragrafu 3(a) kien emendat mit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġa f'Mejju 2008. Entità għandha tapplika dik l-emenda għal perjodi annwali li jibdew minn jew wara l-1 ta' Jannar 2009. Applikazzjoni minn qabel hija permessa. Jekk entità tapplika l-emendi għal perjodu aktar qabel għandha tiżvela dak il-fatt u tapplika għal perjodu aktar qabel l-emendi għall-ewwel paragrafu tal-IAS 28, l-ewwel paragrafu tal-IAS 31 u l-paragrafu 4 tal-IAS 32 mahruġa f'Mejju 2008. Entità hija permessa tapplika l-emenda b'mod prospettiv.

**L-IAS 32 Strumenti Finanzjarji: Preżentazzjoni**

Il-paragrafu 4(a) u l-intestatura ta' fuq il-paragrafu 96 huma emendati. Il-paragrafu 97D huwa miżjud.

**AMBITU**

4 Dan l-Istandard għandu jkun applikat mill-entitajiet kollha ta' kull tip ta' strumenti finanzjarji minbarra:

- (a) dawk l-interessi fis-sussidjarji, kumpaniji assoċjati jew imprizi kongunti li huma ttrattati skont l-IAS 27 *Rapporti Finanzjarji Konsolidati u Separati*, l-IAS 28 *Investimenti f'Kumpaniji Assoċjati* jew l-IAS 31 *Interessi f'Imprizi Kongunti*. Madankollu, f'xi każijiet, l-IAS 27, l-IAS 28 jew l-IAS 31 tippermetti entità li takkonta għal interess f'sussidjarja, kumpanija assoċjata jew impriza kongunta bl-użu tal-IAS 39; f'dawk il-każijiet, l-entitajiet għandhom japplikaw ir-rekwiżiti ta' dan l-IFRS. L-entitajiet għandhom ukoll japplikaw dan l-Istandard għad-derivattivi kollha marbutin mal-interessi fis-sussidjarji, kumpaniji assoċjati jew imprizi kongunti.

**DATA EFFETTIVA U TRANŻIZZJONI**

97D Il-paragrafu 4 kien emendat mit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġa f'Mejju 2008. Entità għandha tapplika dik l-emenda għal perjodi annwali li jibdew minn jew wara l-1 ta' Jannar 2009. Applikazzjoni minn qabel hija permessa. Jekk entità tapplika l-emenda għal perjodu aktar qabel għandha tiżvela dak il-fatt u tapplika għal perjodu aktar qabel l-emendi għall-paragrafu 3 tal-IFRS 7, l-ewwel paragrafu tal-IAS 28 u l-ewwel paragrafu tal-IAS 32 mahruġa f'Mejju 2008. Entità hija permessa tapplika l-emenda b'mod prospettiv.

**Emendi għall-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità 29****Rappurtaġġ Finanzjarju f'Ekonomiji Iperinflazzjonarji**

Il-paragrafi 6, 15 u 19 huma emendati. Dawn l-emendi għandhom ikunu applikati għal perjodi annwali li jibdew minn jew wara l-1 ta' Jannar 2009. Applikazzjoni minn qabel hija permessa.

**ID-DIKJARAZZJONI MILL-ĠDID TA' RAPPORTI FINANZJARJI**

- 6 L-entitajiet li jippreparaw ir-rapporti finanzjarji fuq il-bażi ta' kost storiku tal-kontabilità jagħmlu hekk minghajr kunsiderazzjoni la tal-bidliet fil-livell ġenerali tal-prezzijiet u lanqas għal zidiet fi prezzijiet speċifiċi tal-assi jew l-obbligazzjonijiet rikonoxxuti. L-eċċezzjonijiet għal dawn huma dawk l-assi u obbligazzjonijiet li l-entità hija mitluba, jew tagħżel, li tkejjel fuq il-valur ġust. Per eżempju, proprjetà, impjanti u tagħmir jistgħu jkunu vvalutati mill-ġdid għall-valur ġust u assi bijoloġiċi huma ġeneralment meħtieġa jitkejlu bil-valur ġust. Xi entitajiet, madankollu, jipprezentaw rapporti finanzjarji li huma bbażati fuq il-metodu tal-kost kurrenti li jirrifletti l-effetti tal-bidliet fil-prezzijiet speċifiċi tal-assi miżmuma.
- 15 Bosta affarijiet mhux monetarji jinżammu bil-kost jew il-kost bit-tnaqqis tad-deprezzament; għalhekk huma espresso bl-ammonti kurrenti fid-data tal-akkwist tagħhom. Il-kost iddikjarat mill-ġdid, jew il-kost bit-tnaqqis tad-deprezzament, ta' kull oġġett huwa stabbilit bl-applikazzjoni tal-bidla fl-indiċi ġenerali tal-prezz mid-data tal-akkwist sal-aħħar tal-perjodu tar-rappurtaġġ mal-kost storiku tiegħu u d-deprezzament akkumulat. Per eżempju, proprjetà, impjanti u tagħmir, inventarji ta' materja prima u merkanzija, avvjament, patenti, trejdmarks u assi simili huma ddikjarati mill-ġdid mid-data tax-xiri tagħhom. Inventarji ta' oġġetti parzjament lesti u lesti huma ddikjarati mill-ġdid mid-dati ta' meta thallu l-kosti tax-xiri u tal-konverżjoni.
- 19 L-ammont iddikjarat mill-ġdid ta' oġġett mhux monetarju jitnaqqas, skont l-IFRSs xierqa, meta jaqbeż l-ammont tiegħu li jista' jkun irkuprat. Per eżempju, l-ammont iddikjarat mill-ġdid tal-proprjetà, impjanti u tagħmir, avvjament, patenti, trejdmarks jitnaqqas mill-ammont li jista' jkun irkuprat u l-ammonti ddikjarati mill-ġdid jitnaqqsu għall-valur nett li jingab.

**Emendi għall-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità 36****Indeboliment tal-Assi**

Il-paragrafu 134(e) huwa emendat. Il-paragrafu 140C huwa miżjud.

**ŻVELAR**

**Stimi użati għall-kejl ta' ammonti li jistgħu jkunu rkuprati ta' unitajiet li jiġġeneraw il-flus li fihom avvjament jew assi intangibbli bi żmien indefinit ta' utilità**

- 134 Entità għandha tiżvela l-informazzjoni meħtieġa minn (a)–(f) għal kull unità li tiġġenera l-flus (grupp ta' unitajiet) fejn l-ammont miżmum fil-kotba tal-avvjament jew assi intangibbli bi żminijiet definiti tal-utilità allokati għal dik l-unità (grupp ta' unitajiet) hija sinifikanti b'paragun mal-ammont totali miżmum fil-kotba tal-avvjament jew tal-assi intangibbli bi żminijiet indefiniti tal-utilità tal-entità:

(e) jekk l-ammont tal-unità li jista' jkun irkuprat (tal-grupp tal-unitajiet) huwa bbażat fuq il-valur ġust bit-tnaqqis tal-kost tal-bejgħ, il-metodologija użat għall-istabiliment tal-valur ġust bit-tnaqqis tal-kosti tal-bejgħ. Jekk il-valur ġust bit-tnaqqis tal-kosti tal-bejgħ ma jkunx stabbilit bl-użu ta' prezz tas-suq li jista' jkun osservat għall-unità (grupp ta' unitajiet), l-informazzjoni li ġeja għandha tkun żvelata wkoll:

- (i) deskrizzjoni ta' kull suppożizzjoni kruċjali li fuqha l-manigment ibbażat l-istabiliment tagħha tal-valur ġust bit-tnaqqis tal-kosti tal-bejgħ. Suppożizzjonijiet kruċjali huma dawk fejn l-ammont tal-unità (tal-grupp ta' unitajiet) li jista' jkun irkuprat huwa l-aktar sensitiv għalihom.
- (ii) deskrizzjoni tal-metodu tal-manigment biex tistabilixxi l-valur (jew valuri) assenjati għal kull suppożizzjoni kruċjali, jekk dawk il-valuri jirriflettux l-esperjenza passat jew, jekk ikun il-każ, humiex konsistenti ma' ghejun esterni tal-informazzjoni, u jekk le, kif u għaliex huma differenti mill-esperjenza passata jew ghejun esterni tal-informazzjoni.

Jekk il-valur ġust bit-tnaqqis tal-kosti tal-bejgħ ikun stabbilit bl-użu ta' projezzjonijiet tal-flussi tal-flus, l-informazzjoni li ġeja għandha tkun żvelata wkoll:

- (iii) il-perjodu li fuqu l-manigment għandu l-flussi pproġettati tal-flus.
- (iv) ir-rata tat-tkabbir użata biex testrapola l-projezzjonijiet tal-flussi tal-flus.
- (v) ir-rata(i) tal-iskont applikati għall-projezzjonijiet tal-flussi tal-flus.

#### PROVVEDIMENTI TRANŻIZZJONALI U DATA EFFETTIVA

140C Il-paragrafu 134(e) kien emendat mit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġa f'Mejju 2008. Entità għandha tapplika dik l-emenda għal perjodi annwali li jibdew minn jew wara l-1 ta' Jannar 2009. Applikazzjoni minn qabel hija permessa. Jekk entità tapplika l-emenda għal perjodu minn qabel għandha tiżvela dan il-fatt.

### Emendi għall-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità 38

#### *Assi Intangibbli*

Il-paragrafi 69, 70 u 98 huma emendati. Il-paragrafi 69A u 130D huma miżjuda.

#### RIKONOXXIMENT TA' SPIŻA

69 Fxi każijiet, l-ispejjeż imħallsa biex jipprovdu benefiċċji ekonomiċi futuri lejn entità, iżda l-ebda assi intangibbli jew assi iehor huwa akkwistat jew mahluq li jista' jkun rikonoxxut. Fil-każ tal-provvista ta' oġġetti, l-entità tirikonoxxi din in-nefqa bħala spiża meta jkollha d-dritt li taċċessa dawk l-oġġetti. Fil-każ tal-provvista ta' servizzi, l-entità tirikonoxxi n-nefqa bħala spiża meta tirċievi s-servizzi. Per eżempju, nefqa fuq ir-riċerka hija rikonoxxuta bħala spiża meta tithallas (ara l-paragrafu 54), minbarra meta tkun akkwistata bħala parti minn kombinazzjoni tan-negożju. Eżempji oħrajn tan-nefqa li huma rikonoxxuti bħala spiża meta jithallsu jinkludu:

- (a) ...
- (ċ) nefqa fuq attivitajiet tar-reklamar u promozzjonali (inkluzi katalgi ta' ordnijiet bil-posta).
- (d) ...

69A Entità għandha d-dritt li taċċessa l-oġġetti meta jsiru tagħha. L-istess, għandha dritt taċċessa l-oġġetti meta jkun mibnijin mill-fornitur skont it-termini ta' kuntratt tal-provvista u l-entità tista' titlob il-kunsinna tagħhom għal pagament. Servizzi jkun riċevuti meta jkun eżekwiti minn fornitur skont kuntratt tal-kunsinna tagħhom lill-entità u mhux meta l-entità tużahom għall-kunsinna ta' servizz iehor, per eżempju, għall-kunsinna ta' reklamar lill-kljenti.

70 Il-paragrafu 68 ma jipprekludix entità milli tirikonoxxi hlasijiet bil-quddiem bħala assi meta l-hlas tal-oġġetti jsir minn qabel l-entità tikseb d-dritt li taċċessa dawk l-oġġetti. L-istess, il-paragrafu 68 ma jipprekludix entità milli tirikonoxxi hlasijiet bil-quddiem bħala assi meta l-hlas għal servizzi jsir qabel l-entità tirċievi dawk is-servizzi.

## ASSI INTANĠIBBLI BI ŻMINIJET FINITI TAL-UTILITÀ

**Perjodu ta' amortizzament u metodu tal-amortizzament**

- 98 Varjetà ta' metodi tal-amortizzament tista' tintuża biex talloka l-ammont li jiġi ddeprezzat ta' assi fuq bażi sistematika fuq iż-żmien tal-utilità tiegħu. Dawn il-metodi jinkludu l-metodu tal-linja dritta, il-metodu tal-bilanċ ridott u l-metodu tal-unità tal-produzzjoni. Il-metodu użat jintgħazel fuq il-bażi tad-disinn mistenni tal-konsum tal-benefiċċji ekonomiċi futuri mistennija inklużi fl-assi u huwa applikat b'mod konsistenti minn perjodu għal perjodu, sakemm ikun hemm bidla fid-disinn mistenni tal-konsum ta' dawk il-benefiċċji ekonomiċi futuri.

## PROVVEDIMENTI TRANŻIZZJONALI U DATA EFFETTIVA

- 130D Il-paragrafi 69, 70 u 98 kienu emendati u l-paragrafu 69A kien miżjud mit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġa f'Mejju 2008. Entità għandha tapplika dawk l-emendi għal perjodi annwali li jibdew minn jew wara l-1 ta' Jannar 2009. Applikazzjoni minn qabel hija permessa. Jekk entità tapplika l-emendi għal perjodu minn qabel għandha tiżvela dan il-fatt.

**Emendi għall-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità 39****Strumenti Finanzjarji: Rikonoxximent u Kejl**

Il-paragrafi 9, 73 u AG8 huma emendati. Il-paragrafi 50A u 108C huma miżjuda.

## DEFINIZZJONIJIET

- 9 It-termini li ġejjin jintużaw f'dan l-Istandard bit-tifsiriet speċifikati:

...

*Definizzjonijiet ta' erba' kategoriji ta' strumenti finanzjarji*

*Assi finanzjarju jew obbligazzjoni finanzjarja bil-valur ġust permezz tal-profitt jew telf* hija assi finanzjarja jew obbligazzjoni finanzjarja li taqa' taht wahda minn dawn il-kundizzjonijiet li ġejjin.

- (a) Hija kklassifikata bħal miżmuma għan-negozju. Assi finanzjarju jew obbligazzjoni finanzjarja hija kklassifikata bħala miżmuma għan-negozju jekk:

- (i) hija akkwistata jew tithallas l-aktar għall-iskop tal-bejgħ jew tax-xiri mill-ġdid tagħha fil-perjodu l-qasir;
- (ii) fir-rikonoxximent inizjali kienet parti minn portafoll ta' strumenti finanzjarji identifikati li huma amministrati flimkien u li dwarhom hemm evidenza ta' disinn attwali riċenti ta' tehid ta' profitti għal żmien qasir; jew
- (iii) hija derivattiva (minbarra għal derivattiva li hija kuntratt ta' garanzija finanzjarja jew strument speċifikat u effettiv għall-hedging).

- (b) ...

## KEJL

**Riklassifikazzjonijiet**

- 50A Il-bidliet fiċ-ċirkostanzi li ġejjin m'humiex riklassifikazzjonijiet għall-iskopijiet tal-paragrafu 50:

- (a) derivattiva li qabel kienet strument speċifikat u effettiv tal-hedging f'hedge ta' fluss tal-flus jew hedge ta' investment nett ma tibqax tikkwalifika bħala tali;
- (b) derivattiva li qabel isir strument speċifikat u effettiv tal-hedging f'hedge ta' fluss tal-flus jew hedge ta' investment nett;
- (c) assi finanzjarju li huwa rriklassifikat meta kumpanija tal-assigurazzjoni tbiddel il-politiki tal-kontabilità tagħha skond il-paragrafu 45 tal-IFRS 4.

## HEDGING

**Strumenti tal-hedging**

*Strumenti li jikkwalifikaw*

- 73 Għal skopijiet tal-kontabilità tal-hedge, l-istrumenti biss li jinvolvi parti esterna għal entità tar-rappurtaġġ (jiġifieri esterni għall-grupp jew entità individwali li dwarha qed isir ir-rappurtaġġ) jistgħu jkunu speċifikati bħala strumenti tal-hedge. Għalkemm entitajiet individwi taht grupp konsolidat jew diviżjonijiet taht entità jistgħu jidhlu fi tranżazzjonijiet tal-hedging ma' entitajiet oħrajn taht il-grupp jew id-diviżjonijiet taht l-entità, tali tranżazzjoni intragrupp huma eliminati mal-konsolidazzjoni. Għalhekk, dawn it-tranżazzjonijiet tal-hedging ma jikkwalifikawx għal kontabilità tal-hedge fir-rapporti finanzjarji konsolidati tal-grupp. Madankollu, jistgħu jikkwalifikaw għall-kontabilità tal-hedge fir-rapporti finanzjarji individwali jew separati ta' entitajiet individwali taht il-grupp sakemm huma esterni għall-entità individwali li dwarha jsir ir-rapport.

## DATA EFFETTIVA U TRANŻIZZJONI

- 108C Il-paragrafi 9, 73 u AG8 kienu emendati u l-paragrafu 50A kien miżjud mit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġa f'Mejju 2008. Entità għandha tapplika dawk l-emendi għall-perjodi annwali li jibdeu fi jew wara l-1 ta' Jannar 2009. Entità għandha tapplika l-emendi fil-paragrafi 9 u 50A mid-data u fil-manjiera li applikat l-emendi tal-2005 deskritti fil-paragrafu 105A. Applikazzjoni minn qabel tal-emendi kollha hija permessa. Jekk entità tapplika l-emendi għal perjodu minn qabel għandha tiżvela dan il-fatt.

**Emendi għall-gwida tal-applikazzjoni fuq l-IAS 39*****Strumenti Finanzjarji: Rikonoxximent u Kejl***

## DEFINIZZJONIJIET (PARAGRAFI 8 U 9)

**Rata effettiva tal-imghax**

- AG8 Jekk entità tirrevedi l-istimi tagħha tal-pagamenti jew tar-riċevuti, l-entità għandha taġġusta l-ammont miżmum tal-assi finanzjarja jew obbligazzjoni finanzjarja (jew grupp ta' strumenti finanzjarji) biex tirrifletti l-flussi attwali u stmati riveduti tal-flus. L-entità tikkalkula mill-ġdid l-ammont miżmum fil-kotba bil-komputazzjoni tal-valur preżenti tal-flussi stmati futuri tal-flus bir-rata tal-imghax originali effettiva tal-istrument finanzjarju jew, meta applikabbli, ir-rata tal-imghax effettiva riveduta kkalkulata skont il-paragrafu 92. L-aġġustament huwa rikonoxxut fil-kont tal-qligħ jew telf bħala qligħ jew telf. Jekk assi finanzjarju jkun irriklassifikat skont il-paragrafi 50B, 50D jew 50E, u l-entità sussegwentement iżżid l-estimi tagħha tal-irċevuti futuri tal-flus b'riżultat ta' rekuperabbiltà akbar ta' dawk l-irċevuti ta' flus, l-effett ta' dik iż-żieda għandu jkun irrikonoxxut bħala aġġustament għar-rata ta' imghax effettiva mid-data tal-bidla fl-estimi aktar milli bħala aġġustament għall-ammont miżmum fil-kotba tal-assi fid-data tal-bidla fl-estimi.

**Emendi għall-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità 40*****Proprietà Investment:***

*Il-paragrafi 8, 9, 48, 53, 54 u 57 huma emendati. Il-paragrafu 22 huwa mhassar u l-paragrafi 53A, 53B u 85B huma miżjuda.*

## DEFINIZZJONIJIET

- 8 Dawn li ġejjin huma eżempji ta' proprietà tal-investment:
- (a) ...
- (e) proprietà li qed tinbena jew tkun żviluppat għall-użu futur bħala proprietà tal-investment.
- 9 Dawn il-ġejjin huma eżempji ta' affarijiet li huma proprietà tal-investment u għalhekk jaqgħu barra l-ambitu ta' dan l-Istandard:
- (a) ...
- (d) [imhassar]
- (e) ...

## KEJL FIR-RIKONOXXIMENT

- 22 [Imhassar]

**Mudell tal-valur ġust**

- 48 F'każijiet eċċezzjonali, hemm evidenza ċara meta entità l-ewwel takkwista proprietà tal-investment (jew meta proprietà tal-investment l-ewwel issir proprietà tal-investment wara l-bidla fl-użu) li l-varjabilità fil-medda tal-estimi tal-valur ġust raġonevoli se jkun tant, u l-probabilitajiet tar-riżultati varji diffiċli biex ikunu stmati, li l-utilità ta' stima wahda tal-valur ġust ma jkollhiex effett. Din tista' tindika li l-valur ġust tal-proprjetà ma jkunx stabbilit b'mod kredibbli fuq bażi kontinwa (ara l-paragrafu 53).

*Inabilità li valur ġust ikun stabbilit b'mod kredibbli*

- 53 Hemm preżunzjoni kkonfutata li entità tista' tistabbilixxi b'mod kredibbli l-valur ġust ta' proprjetà tal-investment fuq bażi kontinwa. Madankollu, f'każijiet eċċezzjonali, hemm evidenza ċara meta entità l-ewwel takkwista proprjetà tal-investment (jew meta proprjetà tal-investment l-ewwel issir proprjetà tal-investment wara l-bidla fl-użu) li l-valur ġust tal-proprjetà ma jkunx stabbilit b'mod kredibbli fuq bażi kontinwa. Dan jinholoq meta, u biss meta, tranżazzjonijiet komparabbli tas-suq m'humiex frekwenti u stimi alternattivi kredibbli ta' valur ġust (per eżempju, ibbażati fuq projezzjonijiet skontati tal-flussi tal-flus) m'humiex disponibbli. Jekk entità tistabbilixxi li l-valur ġust tal-proprjetà tal-investment taht il-konstruzzjoni mhux stabbilit b'mod kredibbli iżda tistenni l-valur ġust tal-proprjetà jista' jkun stabbilit b'mod ġust meta titlesta l-konstruzzjoni, tista' tkejjel il-proprjetà tal-investment taht il-konstruzzjoni bil-kost sakemm jew il-valur ġust tagħha jista' jkun stabbilit b'mod kredibbli jew titlesta l-konstruzzjoni (skont x'jiġi l-ewwel). Jekk entità tistabbilixxi li l-valur ġust tal-proprjetà tal-investment (minbarra proprjetà tal-investment taht il-konstruzzjoni) mhux stabbilit b'mod kredibbli fuq bażi kontinwa, l-entità għandha tkejjel dik il-proprjetà tal-investment bl-użu tal-metodu tal-kost taht l-IAS 16. Il-valur residwu tal-proprjetà tal-investment jitqies b'hażero. L-entità għandha tapplika l-IAS 16 sad-disponiment tal-proprjetà tal-investment.
- 53A Hekk kif l-entità ssir kapaċi tkejjel b'mod kredibbli l-valur ġust ta' proprjetà tal-investment taht il-konstruzzjoni li qabel kienet titkejjel bil-kost, għandha tkejjel dik il-proprjetà bil-valur ġust tagħha. Hekk kif titlesta l-konstruzzjoni ta' dik il-proprjetà, jitqies li l-valur ġust jista' jitkejjel b'mod kredibbli. Jekk dan ma jkunx il-każ, skont il-paragrafu 53, il-proprjetà tkun ittrattata bl-użu tal-mudell tal-kost skont l-IAS 16.
- 53B Il-preżunzjoni li l-valur ġust tal-proprjetà tal-investment taht il-konstruzzjoni jista' jitkejjel b'mod kredibbli jista' jkun ikkonfutata biss fir-rikonossiment inizjali. Entità li kejlet oggħett ta' proprjetà tal-investment taht il-konstruzzjoni bil-valur ġust ma tistax tikkonkludi li l-valur ġust ta' proprjetà lesta tal-investment ma tistax tkun stabbilita b'mod kredibbli.
- 54 F'każijiet eċċezzjonali, meta entità hija sfurzata, minhabba r-raġunijiet mogħtija fil-paragrafu 53, li tkejjel proprjetà tal-investment bl-użu tal-mudell tal-kost skont l-IAS 16, għandha tkejjel bil-valur ġust il-proprjetajiet tal-investment l-oħra kollha tagħha, inkluża l-proprjetà tal-investment taht il-konstruzzjoni. F'dawn il-każijiet, għalkemm entità tista' tuża l-mudell tal-kost għal proprjetà waħda tal-investment, l-entità għandha tkompli titratta l-mudell tal-valur ġust għal kull proprjetà li baqagħilha.

## TRASFERIMENTI

- 57 Trasferimenti minn, jew għal, proprjetà tal-investment għandhom isiru meta, u biss meta, hemm bidla fl-użu, b'evidenza ta':
- (a) ...
- (c) it-tmiem tal-okkupazzjoni tas-sid, għal trasferiment minn proprjetà okkupata mis-sid għal proprjetà tal-investment; jew
- (d) il-bidu ta' kiri operattiv għal parti oħra, għal trasferiment minn inventarji għal proprjetà tal-investment.
- (e) [imħassar]

## DATA EFFETTIVA

- 85B Il-paragrafi 8, 9, 48, 53, 54 u 57 kienu emendati, il-paragrafu 22 kien imħassar u l-paragrafi 53A u 53B kienu miżjudi bit-*Titjib għall-IFRSs* mahruġa f'Mejju 2008. Entità għandha tapplika dawk l-emendi b'mod prospettiv għal perjodi annwali li jibdew minn jew wara l-1 ta' Jannar 2009. Entità hija permessa tapplika l-emendi għal proprjetà tal-investment taht il-konstruzzjoni minn kull data qabel l-1 ta' Jannar 2009 sakemm il-valuri ġusti tal-proprjetajiet tal-investment taht il-konstruzzjoni kienu stabbiliti f'dawk id-dati. Applikazzjoni minn qabel hija permessa. Jekk entità tapplika l-emendi għal perjodu aktar qabel għandha tiżvela dan il-fatt u fl-istess waqt tapplika l-emendi għall-paragrafi 5 u 81E tal-IAS 16 *Proprjetà, Impjant u Tagħmir*.

**Appendiċi tal-Emendi għall-IAS 40****Emendi għall-IAS 16**

L-entitajiet għandhom japplikaw l-emenda għall-IAS 16 f'dan l-appendiċi meta japplikaw l-emendi relatati għall-IAS 40.

**L-IAS 16 *Proprjetà, Impjanti u Tagħmir***

Il-paragrafu 5 huwa emendat. Il-paragrafu 81E huwa miżjud.

- 5 Entità li tuża l-mudell tal-kost għal proprjetà tal-investment skont l-IAS 40 *Proprjetà tal-Investment* għandha tuża l-mudell tal-kost f'dan l-Istandard.

## DATA EFFETTIVA

- 81E Il-paragrafu 5 kien emendat bit-*Titjib għall-IFRSs* mahruġa f'Mejju 2008. Entità għandha tapplika dawk l-emendi b'mod prospettiv għal perjodi annwali li jibdew minn jew wara l-1 ta' Jannar 2009. Applikazzjoni minn qabel hija permessa jekk entità tapplika wkoll l-emendi għall-paragrafi 8, 9, 22, 48, 53, 53A, 54, 57 u 85B tal-IAS 40 fl-istess waqt. Jekk entità tapplika l-emenda għal perjodu minn qabel għandha tiżvela dan il-fatt.

**Emendi għall-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità 41****Agrikoltura**

Il-paragrafi 5, 6, 17, 20 u 21 huma emendati. Il-paragrafu 60 huwa miżjud.

## DEFINIZZJONIJIET

**Definizzjonijiet relatati mal-agrikoltura**

- 5 It-termini li ġejjin jintużaw f'dan l-Istandard bit-tifsiriet speċifikati:

*Attività agrikola* hija l-ġestjoni ta' entità tat-trasformazzjoni bijoloġika u l-hsad tal-assi bijoloġiċi għall-bejgħ jew għall-konverżjoni fi prodotti agrikoli jew faktar assi bijoloġiċi.

...

- 6 *Attività agrikola* tkopri medda diversa ta' attivitajiet; per eżempju, it-trobbija ta' bhejjem, forestrija, tkabbir ta' uċuħ tar-raba' annwali jew perennjali, kultivazzjoni ta' orti u pjantazzjoni, florikoltura u akwakoltura (inklużi rziezet tal-hut). Ċerti karatteristiċi komuni jeżistu taht din id-diversità:

(a) ...

(c) *Kejl tal-bidla*. Il-bidla fil-kwalità (per eżempju, il-meritu ġenetiku, densità, maturità, kopertura tax-xaħam, kontenut tal-proteini, u s-saħħa tal-fibra) jew kwantità (per eżempju, proġeni, toqol, metri kubi, tul jew dijametru tal-fibra, u n-numru ta' żaħar) li jingiebu bit-trasformazzjoni jew hsad bijoloġiku, titkejjel u hija sorveljata bħala funzjoni rutina tal-manigment.

## RIKONOXXIMENT U KEJL

- 17 Jekk jeżisti suq attiv għal assi bijoloġiku jew prodotti agrikoli fil-lokalità u l-kundizzjoni preżenti tiegħu, il-prezz ikkwotat f'dak is-suq huwa l-bażi xieraq biex il-valur ġust tal-assi jkun stabbilit. Jekk entità għandha aċċess għal swieq attivi differenti, l-entità għandha tuża l-aktar waħda rilevanti. Per eżempju, jekk entità għandha aċċess għal żewġt iswieq attivi, għandha tuża l-prezz eżistenti fis-suq li mistenni li jintuża.
- 20 F'xi ċirkostanzi, il-prezzijiet jew valuri stabbiliti mis-suq jistgħu ma jkunux disponibbli għal assi bijoloġiku fil-kundizzjoni preżenti tiegħu. F'dawn iċ-ċirkostanzi, entità għandha tuża l-valur preżenti tal-flussi netti mistennija tal-flus mill-assi skontat b'rata kurrenti stabbilita mis-suq biex tistabbilixxi l-valur ġust.
- 21 L-għan tal-kalkolu tal-valur preżenti tal-flussi netti mistennija tal-flus huwa biex jistabbilixxi valur ġust ta' assi bijoloġiku fil-lokalità u l-kundizzjoni preżenti. Entità tikkunsidra dan fl-istabiliment ta' rata xierqa tal-iskont biex tintuża u fl-istima tal-flussi netti mistennija tal-flus. Fl-istabiliment tal-valur preżenti tal-flussi netti mistennija tal-flus, entità tinkludi l-flussi netti tal-flus li l-partecipanti tas-suq jistennew li l-assi se jiġġenera fl-aktar suq rilevanti tiegħu.

## DATA EFFETTIVA U TRANŻIZZJONI

- 60 Il-paragrafi 5, 6, 17, 20 u 21 kienu emendati u l-paragrafu 14 tassar mit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġa f'Mejju 2008. Entità għandha tapplika dawk l-emendi b'mod prospettiv għal perjodi annwali li jibdew minn jew wara l-1 ta' Jannar 2009. Applikazzjoni minn qabel hija permessa. Jekk entità tapplika l-emendi għal perjodu minn qabel għandha tiżvela dan il-fatt.



## IT-TIENI PARTI

L-emendi tat-Tieni Parti għandhom ikunu applikati għal perjodi annwali li jibdew minn jew wara l-1 ta' Jannar 2009. Applikazzjoni minn qabel hija permessa.

**Emendi għall-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità 8**  
**Politiki ta' Kontabilità, Bidliet fl-Istimi ta' Kontabilità u Żbalji**

Il-paragrafi 7, 9 u 11 huma emendati.

## POLITIKI TAL-KONTABILITÀ

**Għażla u applikazzjoni tal-politiki ta' kontabilità**

- 7 Meta IFRS speċifikament tapplika għal tranżazzjoni, avveniment jew kundizzjoni oħra, il-politika jew politiki ta' kontabilità applikati għal dak l-affari tkun stabbilita bl-applikazzjoni tal-IFRS.
- 9 L-IFRSs huma akkumpanjati bi gwida biex tassisti l-entitajiet fl-applikazzjoni tal-htigijiet tagħhom. Din il-gwida kollha tiddikjara jekk hijiex parti integrali mill-IFRSs. Gwida li hija parti integrali mill-IFRSs hija mandatarja. Gwida li m'hijix parti integrali tal-IFRSs ma tinkludix htigiet għar-rapporti finanzjarji.
- 11 Biex isir il-gudizzju għaqli deskritt fil-paragrafu 10, il-manigment għandu jirreferu għal, u jikkunsidra l-applikabilità ta', l-ghejun li ġej f'ordni li jinżel:
- (a) il-htigijiet fl-IFRSs li jittrattaw kwistjonijiet simili u relatati; u
- (b) id-definizzjonijiet, kriterji tar-rikonossiment u l-kuncetti tal-kejl għall-assi, obligazzjonijiet, dhul u spejjeż taht il-Qafas.

**Emendi għall-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità 10****Avvenimenti wara l-Perjodu tar-Rappurtaġġ**

Il-paragrafu 13 huwa emendat.

- 13 Jekk dividendi jkunu ddikjarati (jiġifieri d-dividendi huma awtorizzati sew u m'għadhomx taht id-diskrezzjoni tal-entità) wara l-perjodu tar-rappurtaġġ iżda qabel ir-rapporti finanzjarji jkunu awtorizzati għall-hruġ, id-dividendi ma jkunux rikonossuti bhala obligazzjoni fl-ahhar tal-perjodu tar-rappurtaġġ peress li l-obbligazzjoni ma kinetx teżisti dak iż-żmien. Dawn id-dividendi għandhom ikunu żvelati fin-noti skont l-IAS 1 *Preżentazzjoni tar-Rapporti Finanzjarji*.

**Emendi għall-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità 20****Kontabilità għal Għotjiet tal-Gvern u Żvelar ta' Assistenza tal-Gvern**

Nota fqiegħ il-pagna hija miżjuda fl-intestatura tal-Istandard qabel il-paragrafu 1, u l-paragrafi 2(b), 12–18, 20–22, 26, 27 u 32 huma emendati.

Nota fqiegħ il-pagna mat-titlu

- \* Bhala parti mit-Titjib fl-IFRSs mahruġ f'Mejju 2008 il-Bord emenda t-terminoloġija użata f'dan l-Istandard biex tkun konsistenti ma' IFRSs oħrajn kif ġej:
- (a) "dhul taxxabbli" kienet emendata għal "profitt taxxabbli jew telf għat-taxxa",
- (b) "rikonossut bhala dhul/spiża" kienet emendata għal "rikonossut fil-profitt jew telf",
- (ċ) "ikkreditat direttament fl-interessi/ekwità tal-azzjonisti" kienet emendata għal "rikonossut barra l-profitt jew telf", u
- (d) "revizjoni ta stima tal-kontabilità" kienet emendata għal "bidla fl-istima tal-kontabilità".

## AMBITU

- 2 Dan l-Istandard ma jittrattax:
- (a) il-problemi speċjali ... natura simili.
- (b) assistenza tal-gvern li hija pprovduta għal entità f'forma ta' benefiċċji li huma disponibbli għall-istabiliment ta' profitt taxxabbli jew telf għat-taxxa, jew hija stabbilita jew limitata fuq il-baži tal-obbligazzjoni tat-taxxa fuq id-dhul. Eżempji ta' dawn il-benefiċċji huma btajjel mit-taxxi fuq id-dhul, krediti tat-taxxi fuq l-investment, provvedimenti accelerati tad-deprezzament u rati mnaqqsa tat-taxxa fuq id-dhul.

(ċ) gvern ... l-entità.

(d) ...

#### GHOTJIET TAL-GVERN

- 12 Ghotjiet tal-gvern għandhom ikunu rrikonoxxuti fil-profitt jew telf fuq il-bażi sistematiku fuq il-perjodi li fihom l-entità tirrikonoxxi bħala spejjeż il-kosti relatati li l-ghotjiet mahsuba li jikkumpensaw.
- 13 Hemm żewġ metodi wiesgħa għall-kontabilità tal-ghotjiet tal-gvern: il-metodu tal-kapital, fejn ghotja hija rrikonoxxuta barra l-profitt jew telf, u l-metodu tad-dhul, fejn ghotja hija rrikonoxxuta fil-profitt jew telf fuq perjodu wiehed jew aktar.
- 14 Dawk li jappoġġaw il-metodu tal-kapital jargumentaw kif ġej:
- (a) ghotjiet tal-gvern huma strument tal-iffinanzjar u għandhom ikunu ttrattati hekk fir-rapport tal-pożizzjoni finanzjarja minflok irrikonoxxut fil-profitt jew telf li jpaċu l-oġġetti tal-ispejjeż li jffinanzjaw. Peress li l-ebda pagament m'huwa mistenni, dawn l-ghotjiet huma rikonoxxuti barra l-profitt jew telf.
- (b) mhux tajjeb li ghotjiet tal-gvern ikunu rrikonoxxuti fil-profitt jew telf, għax m'humix dhul iżda jirrappreżentaw inċentiv ipprovdut mill-gvern minghajr l-ispejjeż relatati.
- 15 Argumenti favur il-metodu tad-dhul huma kif ġej:
- (a) peress li l-ghotjiet tal-gvern huma riċevuti minn ghejun minbarra l-azzjonisti, m'għandhomx ikunu rikonoxxuti direttament fl-ekwità iżda għandhom ikunu rikonoxxuti fil-profitt jew telf fil-perjodi xierqa.
- (b) ghotjiet tal-gvern rari jkunu b'xejn. L-entità tkun intitolata għalihom bil-konformità mal-kundizzjonijiet tagħhom u billi thares l-obbligazzjonijiet mistennija. Għandhom għalhekk ikunu rrikonoxxuti fil-profitt jew telf fuq il-perjodi li fihom l-entità tirrikonoxxi bħala spejjeż il-kosti relatati li l-ghotjiet mahsuba li jikkumpensaw.
- (ċ) peress li t-taxxi fuq id-dhul u taxxi oħrajn huma spejjeż, huwa loġiku li jkunu ttrattati wkoll bħala ghotjiet tal-gvern, li huma estensjoni tal-politiki fiskali, fil-profitt jew telf.
- 16 Hija fundamentali għall-metodu tad-dhul li l-ghotjiet tal-gvern għandhom ikunu rrikonoxxuti fil-profitt jew telf fuq il-bażi sistematiku fuq il-perjodi li fihom l-entità tirrikonoxxi bħala spejjeż il-kosti relatati li l-ghotjiet mahsuba li jikkumpensaw. Ir-rikonoxximent tal-ghotjiet tal-gvern fil-profitt jew telf fuq bażi ta' riċevuti huwa skont is-suppożizzjoni tal-kontabilità tad-dovuti (ara l-IAS 1 *Prezentazzjoni tar-Rapporti Finanzjarji*) u jkun aċċettabbli biss jekk ma jeżisti l-ebda bażi għall-allokazzjoni ta' ghoti għal perjodi minbarra dak li fih kien riċevut.
- 17 F'bosta każijiet l-perjodi li fuqhom entità tirrikonoxxi l-kosti jew l-ispejjeż relatati ma' ghotja tal-gvern huma aċċertati malajr. B'hekk ghotjiet marbutin ma' spejjeż speċifiċi jkunu rrikonoxxuti fil-profitt jew telf fl-istess perjodu bhall-ispejjeż rilevanti. L-istess, ghotjiet relatati ma' assi ddeprezzati s-soltu jkunu rrikonoxxuti fil-profitt jew telf fuq il-perjodi u fil-proporzjonijiet li fihom l-ispiza tad-deprezzament fuq dawk l-assi tkun rikonoxxuta.
- 18 Ghotjiet dwar assi mhux deprezzati jstgħu jehtiegu wkoll it-tharis ta' ċerti obbligi u mbagħad ikunu rrikonoxxuti fil-profitt jew telf fuq il-perjodu li jassorbu l-kost biex jitharsu l-obbligi. Bħala eżempju, ghotja ta' art tista' tkun bil-kundizzjoni li jittella' bini fuq is-sit u jkun xieraq li l-ghotja tkun rikonoxxuta fil-profitt jew telf tul il-hajja tal-bini.
- 20 Ghotja tal-gvern li ssir riċevibbli bħala kumpens għal spejjeż jew telf diġà sofrut jew għall-iskop tal-ghoti ta' appoġġ finanzjarju immedjat lill-entità minghajr kosti relatati futuri għandu jkun irrikonoxxut fil-profitt jew telf tal-perjodu meta jsir riċevibbli.

- 21 F'xi ċirkostanzi, ghotja tal-gvern tista' tinghata għall-iskop tal-ghoti ta' appoġġ finanzjarju immedjat lill-entità minflok bhala inċentiva biex isir infieq speċifiku. Dawn l-ghotjiet jistgħu jkunu limitati għal entità partikolari u jistgħu ma jkunux disponibbli għall-klassi kollha ta' benefiċjarji. Dawn iċ-ċirkostanzi jistgħu jehtieġu r-rikonossiment ta' ghotja fil-profitt jew telf tal-perjodu li fih l-entità tikkwalifika li tirċevih, bi żvelar li jassigura li l-effett tiegħu jkun mifhum b'mod ċar.
- 22 Ghotja tal-gvern tista' ssir riċevibbli minn entità bhala kumpens għal spejjeż jew telf mehuda f'perjodu ta' qabel. Din l-ghotja hija rrikonossuta fil-profitt jew telf tal-perjodu li fih issir riċevibbli, bi żvelar li jassigura li l-effett tiegħu jkun mifhum b'mod ċar.

#### Preżentazzjoni ta' ghotjiet dwar assi

- 26 Metodu wiehed jirrikonossi l-ghotja bhala dhul differit li jkun irrikonossut fil-profitt jew telf fuq bażi sistematika tul il-hajja utli tal-assi.
- 27 Il-metodu l-iehor inaqqas l-ghotja fil-kalkolu tal-ammont miżmum tal-assi. L-ghotja hija rrikonossuta fil-profitt jew telf tul il-hajja tal-assi ddeprezzat bhala spiża mnaqqsa tad-deprezzament.

#### Hlas lura ta' ghotjiet tal-gvern

- 32 Ghotja tal-gvern li ssir riċevibbli għandha tkun bhala bidla fl-istima tal-kontabilità (ara l-IAS 8 *Politiki tal-Kontabilità, Bidliet fl-Istima tal-Kontabilità u Żbalji*). Hlas lura ta' ghotja dwar id-dhul għandha l-ewwel tkun applikata kontra kull kreditu differit mhux amortizzat rikonossut dwar l-ghotja. Sakemm il-hlas lura ma jaqbiżx kull tali kreditu differit, jew meta ma jeżisti l-ebda kreditu differit, il-hlas lura għandu jkun rikonossut minnufih fil-profitt jew telf. Hlas lura ta' ghotja dwar assi għandu jkun rikonossut billi jiżdied l-ammont miżmum tal-assi jew jitnaqqas il-bilanċ ta' dhul differit bl-ammont ripagabbli. Id-deprezzament addizzjonali kumulattiv li kieku kien ikun irrikonossut fil-profitt jew telf s'issa fin-nuqqas tal-ghotja għandu jkun rikonossut minnufih fil-profitt jew telf.

### Appendiċi tal-Emendi għall-IAS 20

#### Emendi għall-IAS 41

L-entitajiet għandhom japplikaw l-emendi għall-IAS 41 f'dan l-appendiċi meta japplikaw l-emendi relatati għat-terminologija użata fl-IAS 20.

#### L-IAS 41 *Agrikoltura*

Il-paragrafi 34–36 huma emendati.

#### GHOTJIET TAL-GVERN

- 34 Ghotja tal-gvern mingħajr kundizzjonijiet dwar assi bijoloġiku mkejje bil-valur ġust tiegħu bit-tnaqqis tal-kosti tal-bejgħ għandha tkun rikonossuta fil-profitt jew telf meta, u biss meta, l-ghotja tal-gvern issir riċevibbli.
- 35 Jekk ghotja tal-gvern dwar assi bijoloġiku mkejje bil-valur ġust tiegħu bit-tnaqqis tal-kosti tal-bejgħ tkun mingħajr kundizzjonijiet, inkluż meta ghotja tal-gvern tkun tehtieġ entità ma tidholx f'attività agrikola speċifika, entità għandha tirrikonossi l-ghotja tal-gvern fil-profitt jew telf tagħha meta, u biss meta, jitharu l-kundizzjonijiet tal-ghotja tal-gvern.
- 36 It-termini u l-kundizzjonijiet tal-ghoti tal-gvern ivarjaw. Per eżempju, ghotja tista' tehtieġ entità li tikkoltiva fl-okkalità partikolari għal hames snin u tehtieġ l-entità li tagħti l-ghotja lura jekk tikkoltiva għal perjodu anqas minn hames snin. F'dan il-każ, l-ghotja ma tkunx rikonossuta fil-profitt jew telf qabel ma jgħaddu l-hames snin. Madankollu, jekk it-termini tal-ghotja tippermettu li tinzamm parti minnha skont iż-żmien li għadda, l-entità tirrikonossi dik il-parti fil-profitt jew telf hekk kif jgħaddi iż-żmien.

**Emendi għall-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità 29****Rappurtaġġ Finanzjarju f'Ekonomiji Iperinflazzjonarji**

Nota fqiegħ il-paġna hija miżjuda fl-intestatura tal-Istandard qabel il-paragrafu 1, u l-paragrafi 8, 14, 20, 28 u 34 huma emendati.

Nota fqiegħ il-paġna mat-titlu

- \* Bħala parti mit-Titjib fl-IFRSs mahruġ f'Mejju 2008, il-Bord emenda t-termini użata fl-IAS 29 biex tkun konsistenti ma' IFRSs oħrajn kif ġej: (a) "valur tas-suq" kienet emendat għal "valur ġust", u (b) "riżultati tal-operazzjonijiet" u "dhul nett" kienet emendat għal "profitt jew telf".

**ID-DIKJARAZZJONI MILL-ĠDID TA' RAPPORTI FINANZJARJI**

- 8 Ir-rapporti finanzjarji ta' entità li l-munita funzjonali hija l-munita tal-ekonomija iperinflazzjonarja, kemm jekk ibbażat fuq metodu tal-kost storiku jew metodu tal-kost kurrenti, għandhom ikunu ddikjarati f'termini tal-unità tal-kejl kurrenti fl-aħħar tal-perjodu tar-rappurtaġġ. Il-figuri li jikkorrispondu għall-perjodu ta' qabel mehtieġa mill-IAS 1 *Preżentazzjoni ta' Rapporti Finanzjarji* (kif rivedut mill-2007) u kull informazzjoni dwar perjodi ta' qabel għandhom ikunu ddikjarati f'termini tal-unità tal-kejl kurrenti fl-aħħar tal-perjodu tar-rappurtaġġ. Għall-iskop tal-preżentazzjoni tal-ammonti kumparattivi f'munita differenti tal-preżentazzjoni, japplikaw il-paragrafi 42(b) u 43 tal-IAS 21 *L-Effetti ta' Bidliet fir-Rati tal-Kambju*.

**Rapporti finanzjarji bbażati fuq il-kost storiku***Dikjarazzjoni tal-pożizzjoni finanzjarja*

- 14 L-assi u l-obbligazzjonijiet l-oħrajn kollha huma mhux monetarji. Xi oġġetti mhux monetarji huma miżmuma bl-ammonti kurrenti fl-aħħar tal-perjodu tar-rappurtaġġ, bħall-valur nett realizzabbli u l-valur ġust, biex ma jerġghux ikunu ddikjarati. L-assi u l-obbligazzjonijiet mhux monetarji l-oħrajn kollha huma ddikjarati mill-ġdid.
- 20 Entità li fiha jsir investiment li hija ttrattata taht il-metodu tal-ekwità tista' tirrapporta fil-munita tal-ekonomija iperinflazzjonarja. Ir-rapport tal-pożizzjoni finanzjarja u r-rapport tad-dhul komprensiv ta' din l-entità li fiha jsir investiment huma ddikjarati mill-ġdid skont dan l-Istandard sabiex tinhadem il-parti tal-investitur tal-assi netti tagħha u l-profitt jew telf. Meta r-rapporti finanzjarji ddikjarati mill-ġdid ta' entità li fiha jsir investiment huam espresso f'munita barranija jinqalbu bir-rata tal-ghelqu.

*Qligh jew telf fuq il-pożizzjoni monetarja netta*

- 28 Il-qligh jew telf fuq il-pożizzjoni monetarja netta huwa inkluz fil-profitt jew telf. L-aġġustament għal dawk l-assi u obbligazzjonijiet konnessi bi ftehim ma' bidliet fil-prezzijiet li saru skont il-paragrafu 13 ikun paċut mal-qligh jew telf fuq il-pożizzjoni monetarja netta. Oġġetti oħrajn ta' dhul u spejjeż, bħal dhul u spiża mill-imghax, u differenzi fil-kambju relatat mal-fondi investiti jew mislufa, huma wkoll assoċjati mal-pożizzjoni monetarja netta. Għall-kemm dawn l-oġġetti huma żvelata separatament, ikun ta' għajnunha jekk ikunu ppreżentati flimkien mal-qligh jew telf fuq il-pożizzjoni monetarja netta fir-rapport tad-dhul komprensiv.

**Figuri li jikkorrispondu**

- 34 Figuri li jikkorrispondu għall-perjodu tar-rappurtaġġ ta' qabel, kemm jekk ibbażati fuq il-metodu tal-kost storiku jew il-metodu tal-kost kurrenti, ikunu ddikjarati mill-ġdid bl-applikazzjoni ta' indici tal-prezz ġenerali biex ir-rapporti finanzjarji kumparattivi jkunu ppreżentati f'termini tal-unità tal-kejl kurrenti fl-aħħar tal-perjodu tar-rappurtaġġ. Informazzjoni li hija żvelata dwar perjodi aktar qabel hija espresso wkoll f'termini tal-unità tal-kejl kurrenti fl-aħħar tal-perjodu tar-rappurtaġġ. Għall-iskop tal-preżentazzjoni tal-ammonti kumparattivi f'munita differenti tal-preżentazzjoni, japplikaw il-paragrafi 42(b) u 43 tal-IAS 21.

**Emendi għall-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità 34****Rapporti Finanzjarji Interim**

Il-paragrafu 11 huwa emendat u n-nota fil-qiegħ tal-paġna hija miżjuda.

**FORMA U KONTENUT TA' RAPPORTI FINANZJARJI INTERIM**

- 11 Fir-rapport li jipprezenta l-komponenti tal-profitt jew telf għal perjodu interim, entità għandha tippreżenta qligh bażiku u mdghajjef sehem b'sehem għal dak il-perjodu meta l-entità qiegħda taht l-iskop tal-IAS 33 *Qligh Sehem b'Sehem*. (\*)

(\*) Dan il-paragrafu kien emendat mit-Titjib fl-IFRSs mahruġ f'Mejju 2008 biex jiċċara l-iskop tal-IAS 34.

**Emendi għall-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità 40****Proprjetà ta' Investment:**

Il-paragrafi 31 u 50 huma emendati.

KEJL WARA R-RIKONOXXIMENT

**Politika tal-kontabilità**

- 31 L-IAS 8 *Politiki tal-Kontabilità, Bidliet fl-Istimi tal-Kontabilità u Żbalji* jiddikjara li bidla volontarja fil-politika tal-kontabilità għandha ssir biss jekk il-bidla tirriżulta bir-rapporti finanzjarji jipprovdu informazzjoni kredibbli u aktar rilevanti dwar l-effetti tat-tranzazzjonijiet, avvenimenti jew kundizzjonijiet oħrajn fuq il-pożizzjoni finanzjarja tal-entità, il-prestazzjoni finanzjarja jew il-fluss tal-flus. Ma tantx huwa probabbli li bidla mill-mudell tal-valur ġust għall-mudell tal-kost se twassal għal preżentazzjoni aktar rilevanti.

**Mudell tal-valur ġust**

- 50 Fl-istabiliment tal-ammont miżmum tal-proprjetà tal-investment taht il-mudell tal-valur ġust, entità ma tgħoddx assi jew obbligazzjonijiet doppju li huma rikonoxxuti bhala assi jew obbligazzjonijiet separati. Per eżempju:

(a) ...

- (d) il-valur ġust tal-proprjetà tal-investment miżmuma taht kuntratt tal-kiri jirrifletti l-flussi mistennija tal-flus (inkluża l-renta li tista' tingala li mistennija ssir pagabbli). Għalhekk, jekk valutazzjoni miksuba għal proprjetà hija netta mill-pagamenti kollha mistennija li jsiru, hemm bżonn li kull obbligazzjoni rikonoxxuta tal-kuntratt tal-kiri tingħadd lura, biex jasal għall-ammont miżmum tal-proprjetà tal-investment bl-użu tal-mudell tal-valur ġust.

**Emendi għall-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità 41****Agricoltura**

Il-paragrafi 4 u 5 huma emendati u l-paragrafu 14 jiħassar. It-termini "kosti stmati tal-punt tal-bejgħ" u "kosti tal-punt tal-bejgħ" huma mibduljin b' "kosti tal-bejgħ" fejn jidhru kif ġej:

— Standard (paragrafi 12, 13, 26–28, 30–32, 34, 35, 38, 40, 48, 50 u 51)

AMBITU

- 4 L-iskeda ta' hawn taht tipprovdi eżempji ta' assi bijoloġiċi, prodotti agrikoli, u prodotti li huma r-riżultat tal-ipproċessar wara l-hsad:

| Assi bijoloġiċi                    | Prodotti agrikoli | Prodotti li huma r-riżultat tal-ipproċessar wara l-hsad |
|------------------------------------|-------------------|---|
| ...                                |                   |   |
| Sigar fil-foresta tal-pjantazzjoni | Sigar li twaqqghu | Zkuk, injam maqtugh                                     |
| ...                                |                   |   |

DEFINIZZJONIJIET

**Definizzjonijiet relatati mal-agricoltura**

- 5 It-termini li ġejjin jintużaw f'dan l-Istandard bit-tifsiriet speċifikati:

...

*Kosti tal-bejgħ* huma kosti inkrementali li jistgħu jkunu direttament attribwiti għad-disponiment ta' assi, esklużi l-kosti tal-finanzji u taxxi fuq id-dhul.

RIKONOXXIMENT U KEJL

14 [Imħassar]

**Appendiċi tal-Emendi għall-IAS 41****Emendi għal IFRSs oħrajn**

L-entitajiet għandhom japplikaw dawn l-emendi għall-IFRS 5 Assi Mhux Kurrenti Miżmuma għall-Bejgħ u Operazzjonijiet li ma Tkomplewx, l-IAS 2 Inventarji, u l-IAS 36 Indeboliment tal-Assi ta' meta japplikaw l-emendi relatati tal-IAS 41.

**L-IFRS 5 Assi Mhux Kurrenti Miżmuma għall-Bejgħ u Operazzjonijiet li ma Tkomplewx**

Il-paragrafu 5 huwa emendat.

**AMBITU**

- 5 Id-disposizzjonijiet tal-kejl ta' dan l-IFRS (\*) ma japplikawx għall-assi li ġejjin, li huma koperti mill-IFRSs innizzlin, jew bhala assi individwali jew bhala parti minn grupp tad-disponiment:
- (a) ...
  - (e) assi mhux kurrenti li jitkejlu bil-valur ġust bit-tnaqqis tal-kosti tal-bejgħ skont l-IAS 41 *Agrikoltura*.
  - (f) ...

**L-IAS 2 Inventarji**

Il-paragrafu 20 huwa emendat.

- 20 Skont l-IAS 41 *Agrikoltura* inventarji li jinkludu prodotti agrikoli li entità hasdet mill-assi bijoloġiċi tagħha jitgħandhom jitkejlu mar-rikonoxximent inizjali bil-valur ġust tagħhom bit-tnaqqis tal-kosti tal-bejgħ fil-punt tal-hsad. Dan huwa l-kost tal-inventarji f'dik id-data għall-applikazzjoni ta' dak l-Istandard.

**L-IAS 36 Indeboliment tal-Assi**

Il-paragrafi 2 u 5 huma emendati.

**Ambitu**

- 2 DAN L-ISTANDARD GHANDU JKUN APPLIKAT FIL-KONTABILITÀ GHALL-INDEBOLIMENT TAL-ASSI KOLLHA, MINBARRA:
- (A) ...
  - (G) assi bijoloġiċi relatati mal-attività agrikola li jitkejlu bil-valur ġust bit-tnaqqis tal-kosti tal-bejgħ (ara l-IAS 41 *Agrikoltura*);
  - (H) ...
- 5 Dan l-Istandard ma japplikaw għall-assi finanzjarji taht l-ambitu tal-IAS 39, proprjetà tal-investment imkejla bil-valur ġust skont l-IAS 40, jew assi bijoloġiċi relatati mal-attività agrikola mkejla bil-valur ġust bit-tnaqqis tal-kosti tal-bejgħ skont l-IAS 41. Madankollu, dan l-Istandard japplika għall-assi li huma miżmuma bl-ammont iġġir mill-ġdid (jiġifieri l-valur ġust) skont IFRSs oħrajn, bhall-mudell tar-rivalutazzjoni fl-IAS 16 *Proprjetà, Impjant u Tagħmir*. L-identifikazzjoni jekk assi vvalutat mill-ġdid huwiex inbolit tiddependi fuq il-bażi użat biex ikun stabbilit il-valur ġust:
- (a) ...

---

(\*) Minbarra l-paragrafi 18 u 19 li jehtieġu li l-assi in kwestjoni jitkejlu skont IFRSs applikabbli oħrajn.